
ЭВИН ЭРДОГДУ (EVIN ERDOĞDU): Здравствуйте, и я рада приветствовать всех на ежемесячной телеконференции ALAC сегодня, во вторник 22 августа 2017 года, с 4:00 UTC до 6:00 UTC.

Сегодня в телеконференции принимают участие Алан Гринберг (Alan Greenberg), Оливье Крепен-Леблон (Olivier Crépin-Leblond), Тиджани бен Джемаа (Tijani Ben Jemaа), Шерил Лэнгдон-Орр (Cheryl Langdon-Orr), Морин Хильярд (Maureen Hilyard), Сара Кайден (Sarah Kiden), Хавьер Руа-Ховет (Javier Rua-Jovet), Каили Кан (Kaili Kan), Себастьян Башоле (Sébastien Bachollet)...

АЛАН ГРИНБЕРГ: Это Эвин отключилась или я?

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Нет, вы не отключились, я вас слышу.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: [неразборчиво]

АЛАН ГРИНБЕРГ: Кажется, у нее прервалась связь.

ХАЙДИ УЛЬРИЧ (HEIDI ULLRICH): Да, вы все еще на линии. Жизелла, вы можете продолжать, может быть, расскажете об актуальных событиях?

Примечание: Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР (GISELLA GRUBER): Да.

ХАЙДИ УЛЬРИЧ: Спасибо.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Доброе утро!

ЭВИН ЭРДОГДУ: Приношу свои извинения. У меня прервалась связь, но я снова с вами. Хорошо, я продолжу перечисление. Андрей Колесников (Andrei Kolesnikov), только что присоединился Бастиан Гослингс (Bastiaan Goslings), Ирье Лансипуро (Yrjö Lansipuro), Брэм Фудзулани (Bram Fudzulani), Сатиш Бабу (Satish Babu) и Рикардо Холмквист (Ricardo Holmquist).

К испанскому каналу подключены Марица Агуэро (Maritza Agüero), Гарольд Аркос (Harold Arcos) и Леон Санчес (León Sanchez). К французскому каналу — Габриэль Бомбамбо (Gabriel Bombambo), Абд-аль-Джалиль Бачар Бонг (Abdeldjalil Bachar Bong).

Жюстин Чу (Justine Chew), Марита Молл (Marita Moll), Али Алмешал (Ali Almeshal) и Азиз Хилали (Aziz Hilali) принесли свои извинения.

Из персонала на телеконференции — Хайди Ульрич, Сильвия Виванко (Silvia Vivanco), Жизелла Грубер, Ариэль Лианг (Ariel

Liang), Натали Перегрин (Nathalie Peregrine) и собственно я, Эвин Эрдогду. Сегодня я также администрирую телеконференцию.

Нашими переводчиками сегодня будут Вероника и Марина на испанском канале, Жак и Клэр — на французском и Галина и Майя — на русском.

Хочу напомнить участникам, что для протокола и расшифровки нужно называть свое имя. А теперь я передаю слово вам, Алан. Прошу вас, начинайте.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Большое спасибо, Эвин. Это Алан Гринберг, председатель ALAC. Для протокола: у меня небольшие проблемы со связью, так что вдруг я отключусь, в какой-то момент я могу отключиться, и мне придется повторно дозваниваться по другой линии. Если это случится, не удивляйтесь.

Есть какие-либо вопросы, замечания по повестке дня или что-то, что вы хотели бы добавить в раздел «Прочие вопросы»?

ШОН ОДЖЕДЕДЖИ (SEUN OJEDEJI): Также на телеконференции присутствует Шон. Я не услышал своего имени. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Шон, принято к сведению. В повестке дня ваше имя написано жирным шрифтом, то есть вы с нами. Мы обязательно укажем

вас в списке присутствующих. Есть ли вопросы, комментарии по повестке дня? Если нет, то прошу вас, Оливье, говорить.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Алан. Можно ли одну минуту уделить отчету по текущей работе Сквозной рабочей группы по управлению интернетом?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Сделано, в разделе «Прочие вопросы». Что-то еще? Не вижу желающих, так что будем считать, что повестка принята в этом виде с дополнительным пунктом для CCWG по управлению интернетом в разделе «Прочие вопросы».

Сегодня на повестке один существенный пункт — анализ целесообразности Проверки At-Large. На это отводится 60 минут. Если мы обсудим быстрее, то это заседание может оказаться очень коротким. Посмотрим. Опыт показывает, что лучше не делать прогнозов.

Первый вопрос для обсуждения — обзор незавершенных согласованных действий. Хайди отвела на это ноль минут, поэтому я делаю вывод о том, что нет никаких действий, требующих внимания ALAC. В таком случае, первый пункт на повестке дня — вопросы разработки политики ALAC.

Он не особенно острый... не острый, он не требует срочного решения, там всего два вопроса, и в обоих случаях я попросил, чтобы эти вопросы рассмотрели во время последнего

совещания ALT. Я попросил людей взглянуть на них и, возможно, сейчас у нас уже есть какие-то комментарии.

Первый вопрос — организационные проверки ASO, Организации поддержки адресов. Кто-то из людей, которые ее проводят, также проводил и нашу проверку, так что нас это слабо интересует.

Обычно мы не комментируем подобные вещи, если речь не идет о каких-то областях, где, как мы считаем, нужны именно наши комментарии, или происходит что-то неприемлемое. Поэтому, Шерил обещала заняться этим вопросом, но я могу ошибаться. Но я точно знаю, кто-то обещал на это взглянуть. Шерил или кто-то другой?

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Говорит Шерил, и нет, я не могла обещать по ряду причин.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо. Кто-нибудь из участников телеконференции изучил этот вопрос и может прокомментировать? Крайний срок — 6 сентября, так что нас это коснется через пару недель. У нас еще есть время, на случай, что появятся комментарии, так что давайте пока оставим этот вопрос и вернемся к нему в листе рассылки, если появятся веские причины.

Следующий пункт — статистический анализ злоупотреблений DNS в gTLD. Это отчет, составленный для группы по анализу CCT. Это довольно весомый документ. Увесистый, я бы сказал. Значительная его часть посвящена их методологии и типам

данных, которые они изучили, и, по-моему, Оливье обещал с ним ознакомиться и, если получится, попросить других членов EURALO. Оливье, вам удалось на него взглянуть? Да.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Алан. У меня не было возможности прочитать его. Я попросил других людей, и они обещали мне сообщить. Но не сообщили, так что давайте запишем это в мой план действий, и сегодня я этим займусь.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо. Большое спасибо. Итак, внесем в список задач Оливье вернуться к нам с результатами как можно скорее. Да, Ариэль.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Спасибо, Алан. Уже в 23:59 UTC вчера был опубликован комментарий общественности, поэтому его не включили в повестку, но я хочу донести его до вашего внимания. Это предлагаемые даты открытых конференций ICANN в 2021-2023 годы, так что я оставляю ссылку в чате. И мы только что составили...

АЛАН ГРИНБЕРГ: А какие там крайние сроки?

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: 2 октября. У нас достаточно времени.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Хорошо. Это многим должно быть интересно. Нам поступил ряд жалоб и комментариев от At-Large о том, что конференции ICANN не учитывают праздники и другие собрания, которые в этот момент проходят. Прошу вас изучить этот вопрос.

Если у вас есть комментарии, особенно по этому конкретно вопросу, думаю, ничто не мешает каждому желающему от своего имени сделать комментарий. Но если кто-то считает, что есть какой-то способ составить общий комментарий ALAC, прошу вас сейчас об этом сказать, и мы его рассмотрим.

Есть еще комментарии по политике и общественному обсуждению? Ничего не вижу, ничего не слышу, переходим к следующему пункту – анализ текущих заявок от ALS и индивидуальных членов. Эвин, вы этим занимаетесь?

ЭВИН ЭРДОГДУ:

Да. Привет! Спасибо, Алан. Я буду очень краткой. На следующей неделе завершается голосование о лишении аккредитации, когда мы будем лишать аккредитации четыре ALS, так что у нас останется в общей сложности 224 ALS в 100 странах.

На странице повестки дня показана таблица, обзор каждой RALO. Но у нас в проработке сейчас достаточно заявок для комплексной проверки, большая часть пришла из региона AFRALO, мы думаем, что это связано с недавней конференцией ICANN59, и это отличные новости.

Также мы сейчас проводим голосование по ARMIX, по-моему, оно закончится в среду, и недавно мы начали аккредитацию нового индивидуального члена от NARALO, Томаса Струэтта. Скоро мы сделаем рассылку Doodle по ознакомительному собранию NARALO, которое должно пройти где-то в первой декаде сентября. У меня все. Большое спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо, Эвин. Несколько слов об этом. Первое: голосование о лишении аккредитации, в этот раз четырех. Мы получили уведомление как минимум от одной RALO... но, думаю, там больше... что в проработке сейчас и другие голосования о лишении аккредитации, и скоро они до нас дойдут.

Если и другие RALO считают, что кого-то необходимо лишить аккредитации, то сейчас самое время удостовериться, что вся документация актуальна, чтобы мы могли сразу представить их всех.

Да, Оливье, прошу вас.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Внесите меня в очередь.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Я это сделаю. Оливье, затем Ариэль.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Алан. Меня полностью удовлетворяет уровень детализации в этом отчете по структурам ALS, которые к нам приходят и которые нас покидают.

Момент, который повышает мои [полномочия], индивидуальные члены, недавно получившие аккредитацию. Как вам известно, в Европе для этого создана Ассоциация индивидуальных членов. Как можно проинформировать персонал о прогрессе в отношении индивидуальных членов? Мы вообще должны их об этом информировать? То есть как это работает?

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Я могу ответить. В некоторых RALO персонал участвует в процессе. Например, в NARALO, чтобы стать индивидуальным членом, вы должны отправить определенную информацию персоналу по электронной почте, то есть по определению они знают.

В EURALO, в связи с ее структурой, персонал этим не занимается. Так что мы можем делать все молча, если вам так нравится, и, возможно, по причинам защиты конфиденциальности или если мы не спросили, можно ли это публиковать, вы можете остановиться именно на таком варианте, но с другой стороны, если вы считаете, что нам нужно об этом знать и сделать такую информацию открытой, то мы и это можем сделать.

В будущем ALAC нужно будет обсудить, раз уж членство ALS мы делаем открытой информацией, стоит ли официально

делать то же самое с информацией об индивидуальных членах? Мы об этом никогда не говорили, так что нам обязательно нужно это обсудить. Но сейчас ответ звучит вот так. Сейчас персонал осведомлен, если он занимается процессом, как в некоторых RALO, но не во всех.

Следующей была Ариэль. Это была старая заявка? Вижу, что она уже не активна. Вы все еще хотите высказаться или нет?

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Старая заявка.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо. Спасибо. Тиджани, вы следующий.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Большое спасибо, Алан. Эвин, в чем разница между Заявками № 275 и 274?

ЭВИН ЭРДОГДУ: Хороший вопрос, Тиджани. Большое спасибо. Я уточнила у Натали, просто чтобы удостовериться, одна ли это организация, потому что вообще-то у них два разных названия, слегка разных, хотя и очень похожих. Но указаны разные контактные лица, и находятся они в разных городах в Маврикии.

Похоже, что это две разные организации, но мы еще у них уточним, что это так, и что они не зарегистрировались второй раз по случайности. Но на данный момент ошибки нет.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Хорошо. Спасибо. Постарайтесь, пожалуйста, чтобы они различались... постарайтесь убедиться, что это две разные организации, потому что я подозреваю, что здесь ошибка. Я не знаю, где. У нас не может быть сразу две организации с одинаковыми названиями. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Еще интереснее было бы, если бы в Маврикии было две группы, утверждающие, что они отвечают за Форум по управлению интернетом.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Именно так.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Но это их проблема, а не наша. Еще замечания по ALS? Тогда перейдем к следующему пункту повестки дня — к отчетам. Обычно отчеты заполняются в электронном виде, но если у кого-то есть другие отчеты... обычно у представителей, но если и у других групп, занимающихся отчетами, есть что-то заслуживающее нашего внимания, то сейчас самое время. Кто-нибудь хочет выступить?

«У меня ничего,»– говорит Морин. У нас вопрос от Кришны Сиберна, или комментариев, он не занимается отчетами, но если никто из обычных участников ничего не хочет сказать, то перейдем к Кришне. Ну, раз никто не поднимает руки и все молчат, Кришна, вам слово. Кришна? Кришна, если вы сейчас говорите, то мы вас не слышим.

КРИШНА СИБЕРН (KRISHNA SEEBURN): Вы меня слышите?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Теперь слышим.

КРИШНА СИБЕРН: Хорошо. Я бы хотел вернуться к двум организациям, о которых сейчас говорилось. Я так понимаю, вы говорите о двух отделениях ISOC, так?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Нет, мы говорим о двух группах, которые называются... одна в наших записях называется Mauritius Internet Governance Forum, а вторая — Internet Governance Forum Mauritius.

КРИШНА СИБЕРН: Да. А, эти две. Это не ошибка. Там действительно две группы, которые хотят этим заниматься. Одна от правительства, а вторая от частного сектора... ну, в смысле, от индивидов. Так что тут не то что бы ошибка, но, я думаю, здесь нужно как-то

заставить их сотрудничать друг с другом. Вот о чем я хотел сказать.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Кришна. Разумеется, это не наша задача — заставлять их сотрудничать, но я приму к сведению, что, если вы правы и одна из них по большей части правительственная, то она в любом случае не может быть ALS. Так что, я думаю, нам нужно над этим поработать. Но спасибо за ваш комментарий.

КРИШНА СИБЕРН: Да. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Кришна из Маврикия, так что он наверное понимает, что там происходит.

КРИШНА СИБЕРН: Да. Всегда есть такая проблема, что кто-то тянет одеяло на себя, а кто-то еще — на себя. Собственно, как раз с этим и надо разобраться. Да, действительно.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Возможно, им стоит выбрать разные названия.

КРИШНА СИБЕРН: Да, по-моему тоже. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Возвращаясь к отчетам, никто не сообщил о своем желании, так что, если все молчат, мы переходим к следующему существенному пункту, это существенный пункт, и это проверка At-Large, итоговое обсуждение проверки и обсуждение оценки целесообразности, ну и, надеюсь, решение по поводу оценки целесообразности.

Пожалуйста, включите презентацию. Нет, это анализ целесообразности. Там презентация намного короче. Да, эта. И, Эвин, если можете, пожалуйста, листайте слайды, я вам буду говорить, когда переходить к следующему. Следующий слайд, пожалуйста.

Ссылка на презентацию есть в повестке дня, если кому-то нужна собственная копия. Итак, процесс идет... и мы об этом еще немного поговорим в конце обсуждения... и мы сейчас на этапе, где есть некий, как нам кажется, вполне законченный... да, мы очень надеемся, что вполне законченный... набор комментариев от ALAC и рабочей группы At-Large в адрес Комитета Правления по организационной эффективности. Тут, по сути, говорится, что мы думаем о каждой рекомендации и как мы планируем поступать.

Когда это утвердят..и сейчас этот процесс идет, так как это действительно важно сделать в контексте обсуждения ALAC, а не просто молча потом проводить голосование. Действительно важно, чтобы все это поддержали и все понимали, что именно мы делаем.

Нам еще нужно все окончательно подчистить. Ну, косметические моменты. Может быть, где-то подправить грамматику и уточнить какие-то вещи, но смысл в том, что мы не планируем больше вносить существенные изменения.

Потом мы представим документ в Комитет по организационной эффективности. Там его довольно быстро рассмотрят, по моему, в первых числах октября. Мы рассчитываем, что потом он быстро перейдет в Правление, и тогда... при условии, что ОЕС и Правление его одобряют, они же всегда могут его нам вернуть... мы надеемся, что будет использована модель, использованная для GNSO, и, действительно, отчет утвердят, и он вернется к нам и будет реализован.

Это общий план. Надеемся, что к следующей конференции ICANN в Абу-Даби Правление либо уже утвердит его, либо как раз сделает это на конференции. Я не знаю точного времени, но на каком-то уровне, невзирая на все усилия, которые мы уже вложили в этот процесс, настоящая работа начнется именно на этом этапе. Следующий слайд, пожалуйста.

А сейчас мы вкратце рассмотрим все рекомендации. Надеюсь, вам это покажется немного скучным, потому что вы все это уже знаете, но я считаю, что очень важно сказать об этом пару слов, чтобы все понимали, что мы собираемся делать. Следующий слайд, пожалуйста.

Мы собираемся рассмотреть это все с двух точек зрения, под двумя разными углами. Первое: данный комментарий, наш ответ, отражает консенсус в At-Large?

Это не означает, что все согласны. Всегда будут люди, не согласные по тому или иному вопросу, хотя в данном случае, думаю, мы очень близки к единодушному согласию.

И второе: то, что мы обязуемся сделать,— насколько это практично и осуществимо? Ведь очень важно не просто сказать «мы сделаем то-то и то-то», а потом, когда придет время это делать, сказать: «Ой, а это будет не так-то просто. Это займет гораздо больше времени, чем мы планировали, или потребует гораздо больше усилий, а может это вообще неосуществимо с нашими ресурсами». Так что очень важно, чтобы мы посмотрели на это под таким углом. Следующий слайд.

Сейчас мы подошли к самим рекомендациям. Рекомендация 1 была... и тут даны очень краткие версии и рекомендаций, и наших ответов, поэтому извините, если я не передал ее в полной мере. Но мы постарались сделать презентацию короткой, ну и я думаю, что все более-менее с этим всем уже познакомились за столько месяцев.

Так что первая — быть избирательными с рекомендациями. Мы говорим «да», но мы и так избирательны. Но мы отмечаем, что в интернете и в wiki это не отражено.

Совсем не удивительно, что группа проверки совсем поняла, насколько мы избирательны, ведь, например, если посмотреть в интернете, в определенных источниках говорится, что все является рекомендациями по политике, хотя, мне кажется, мы вообще делали рекомендации Правлению два или три раза за последние год-два. Но если посмотреть на некоторых веб-сайтах, то все называется рекомендациями.

И вообще, если вы прямо сейчас перейдете в реестр рекомендаций Правлению, то там тоже сказано, что все это является рекомендациями. Это проблема по отдельной причине, и мы пытаемся ее разрешить. Я буду отвечать на вопросы по мере продвижения вперед, если у вас есть вопросы, ну или можно задать их в конце, если хотите. Я прервусь, чтобы желающие могли прокомментировать. Себастьян, вам слово.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ:

Да. Спасибо, Алан. Извините, но мне придется вклиниться с одной историей, я думал об этом, и меня совсем устраивает. Первый момент — дело не только в [этой] рекомендации. Я бы лично сказал, что да, мы согласились с рекомендацией, потому что мы ее уже соблюдаем, но похоже, что группа попыталась проявить больше оптимизма, а я бы проявил тут пессимизм, потому что я считаю, что весь отчет сделан плохо, и мы теряем кучу времени.

А второй момент, которого я хочу коснуться, или скорее вопрос — нам нужно проявлять крайнюю осмотрительность, когда мы говорим о своей роли в качестве Консультативного комитета At-Large Правления. И если в итоге мы говорим: «В общем, мы просто предоставляем Правлению пять рекомендаций», то оправдан вопрос, зачем мы вообще нужны, если мы все эти деньги тратим всего на пять рекомендаций.

Не знаю, как можно такое писать и при этом отвечать, в чем заключается смысл этой рекомендации, и при этом не попасть

впросак, отвечая на вопрос, что мы должны в принципе делать, чтобы считаться консультативной группой Правления.

Я понимаю, мы много чего делаем, но в первую очередь мы именно Консультативный комитет At-Large Правления. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо, Себастьян. Честно говоря, меня это не беспокоит. Скажи мы «Да, мы поддерживаем это, но мы и так это делаем» или «Мы не согласны, потому что и так это делаем», в любом случае это обоснованное замечание. И да, мы пытаемся проявлять оптимизм. Не думаю, что тут принципиальная разница, ведь конечный результат один и тот же, но на этот вопрос можно обратить внимание.

Что касается критики в наш адрес из-за того, что мы не так много рекомендаций направляем в Правление, мы затрагиваем эту тему в подробном ответе в рамках анализа целесообразности. В частности, мы говорим, что, по нашему мнению, гораздо эффективнее участвовать в разработке политики, реагируя на общественные комментарии, а не ждать, пока нас попросят предоставить рекомендации Правлению, как, допустим, делал GAC в прошлом, которое, надеюсь, уже не повторится.

Когда в ответ на наши рекомендации Правление уже ничего не сможет сделать, а если и сможет, то ценой огромных усилий. Я думаю, это и есть неразумное использование ресурсов. А если мы можем сосредоточить усилия на том, чтобы вещи, которые попадают в Правление, уже не нуждались в наших

комментариях, то я, думаю, это будет означать гораздо большую эффективность нашей работы. Думаю, это правомерная позиция. Себастьян, вам слово.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Да, Алан. Я вас понял и думаю, что это хорошее замечание, но это значит, что в итоге мы перестаем быть органом, консультирующим Правление. Мы гораздо больше, чем такой орган, и, возможно, в итоге [усилиями], допустим, нашей группы, как мы могли бы переименовать или сместить акцент, ну или называйте как хотите, Алан, но, возможно, этот вопрос надо будет решить, после того как мы все это закончим. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, я, если честно, насчет названия не переживаю. И будучи Консультативным комитетом, мы всегда можем воспользоваться таким удобным предложением, что раз нас не слушают, как нам обоснованно кажется, то тогда мы можем предоставить рекомендацию. Так мы и делаем время от времени, а не каждый месяц и не каждый квартал. Кто-нибудь еще хочет высказаться по этому вопросу? Тогда перейдем к следующему слайду.

Хорошо. Рекомендация № 2 касается модели полномочного участия членов. Мы отклоняем эту рекомендацию, но с рядом оговорок. И непосредственно в анализе целесообразности некоторые из них перечислены во второй рекомендации, а другие в определенных рекомендациях по ЕММ. В этой презентации они сгруппированы вместе.

Эти оговорки очень важны. Невзирая на то, что мы отклоняем модель, мы соглашаемся с необходимостью в большем акценте на индивидуальных членах. И, как вы знаете, до недавнего времени у нас было три RALO, поддерживавших индивидуальное членство. Теперь будет... надеюсь, в следующем месяце или около того... AFRALO, которая это добавит, и LACRALO уже в процессе. Так что мы вполне успешно справляемся с осуществлением этого обязательства.

Но также мы должны сосредоточиться на членах ALS. В своем ответе мы заявили, что не думаем, что нам нужно полностью переместить внимание с ALS, но ALS – это группы людей, и очень важно попытаться работать именно с этими людьми, а не только официальными представителями. И мы собираемся заняться этим, я думаю, мы усилим акцент на этом по мере движения вперед, ведь если мы добьемся успеха, то встанет другой интересный вопрос — у нас будет множество активных людей из одной ALS, как мы будем с этим работать? На данный момент мы не располагаем ресурсами, чтобы решать этот вопрос.

Мы отказываемся от объединения региональных руководителей и представителей ALAC и подразумеваемого освобождения командировочных субсидий. Мы не считаем такое использование человеческих ресурсов оптимальным и не смогли бы обеспечить адекватное выполнение их индивидуальных обязанностей.

Мы согласны с необходимостью обеспечить больше возможностей финансирования дорожных расходов активных разработчиков политики, и мы уже сейчас обеспечили

финансирование двух человек в этом финансовом году в рамках пилотного проекта. Вообще, именно для этой приближающейся конференции у нас был еще ряд командировочных субсидий, которые мы предоставили, и нам удалось предоставить их именно тем, кто проявлял существенную активность в работе с политикой. Я считаю, что мы далеко продвинулись в реализации и этого пункта.

В рамках проверки большой акцент делали на единообразии правил для индивидуальных членов во всех RALO, и мы говорим, что на этом мы могли бы сосредоточиться в будущем, но на данный момент это не входит в наши приоритеты. Нашим приоритетом сейчас является обеспечение активности индивидуальных членов, а не единообразии правил.

Мы не одобряем вариант Совета старейшин, который они предложили, в котором было огромное количество очень специфических правил. Вообще, в этой проверке в целом я заметил такую проблему, что вместо глобальных рекомендаций они предоставили подробные указания, как именно вы должны набирать людей и какие именно вы должны использовать правила. Во многих случаях идея была правильной, а подробные указания – нет. Это как раз такой случай, и мы согласны, что можем найти способы как-то выразить признательность и использовать опыт бывших активных членов, но не тот способ, который они тут предложили.

И, наконец, мы не согласны с концепцией назначения руководителей и других сотрудников методом случайного отбора, который они так защищают в разных местах.

Вопросы, комментарии. Тут интересный момент, ведь хотя мы отклоняем рекомендацию, мы берем на себя обязательства проделать большой объем работы. И в какой-то мере успешность проверки будет полностью зависеть как раз от того, насколько мы выполним эти обязательства. Прошу вас, Тиджани.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Спасибо, Алан. По-моему, вы забыли рекомендацию, что наших представителей будет отбирать NomCom, и мы с этим не согласны.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я не забыл. Это входило в объединение ALAC и представителей, а также это было объединением ALAC и региональных руководителей. Я тут не указывал все подробности, но это входит в пункт три. Они говорили, по сути, что 15 членов ALAC – это все должностные лица, руководители и так далее в At-Large, и вот с этим мы не согласились.

Тиджани, прошу вас, вы подняли руку. Нет. Еще комментарии? Тогда перейдем к следующему слайду.

Рекомендация 3: персонал должен активнее поддерживать мероприятия, связанные с политикой, их административные аспекты. Мы поддерживаем принцип, то есть мы приветствуем и будем побуждать персонал более активно участвовать в некоторых мероприятиях, связанных с политикой, но мы не принимаем тезис, что в настоящее время они неоптимально распределяют свое время.

Хотя мы считаем, что требуется обеспечить более активное участие персонала в вопросах политики, в частности касаясь связи с индивидуальными членами и членами ALS, мы также считаем, что в административной поддержке есть свои недочеты и недостатки, и у нас не было достаточной поддержки до настоящего времени. Не из-за того, что люди халтурили, а из-за того, что не было достаточного количества людей, чтобы охватить сразу все эти вопросы.

Так что мы считаем, что нужно добиваться прогресса по обе стороны, и потому не согласны с утверждением, что единственная проблема состояла в балансе. Комментарии, вопросы? Следующий слайд, пожалуйста.

Рекомендация 4, устранить ALT и восстановить полномочия ALAC по принятию решений. Мы не согласны с ней, так как ALT не принимает решения, это сугубо консультативный орган. И об этом не только говорится в нашем Регламенте работы, это действительно так и есть.

Я полагаю, комментариев и вопросов тут не будет, но пару секунд все же подожду, а потом перейдем к следующему слайду. Да, Себастьян, прошу вас.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Да. Спасибо, Алан. Да, по этой рекомендации у меня нет возражений, но я думаю... не знаю, как лучше сказать, но вам нужно подумать, что такое ALT на самом деле. У меня складывается впечатление, что иногда они заходят слишком далеко, и [давайте] иногда возвращаться именно к ALAC. Конкретики у меня нет, извините, это просто ощущение,

которое уже давно меня не покидает. Я вас не прошу что-то менять в самой рекомендации, но раз вы перешли к новому ALT с множеством новых лиц, то, быть может, сейчас самое время об этом подумать, может быть, все вместе члены ALAC могут понять, как можно все это организовать. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо, Себастьян. Как вы сказали, у нас по большей части новые люди, кроме меня, и если кому-то кажется, что... людям, которые раньше не были в ALT, которые туда пойдут и внезапно поймут, что какие-то вещи нужно передать в ALAC, то это будет отличной возможностью поменять наш принцип работы. То есть я совершенно открыт. Следующий слайд.

Делать более активный вклад в совещания между высшим персоналом ICANN и руководителями I*. Тут нам легко было ответить: нас не приглашают. Если нас пригласят, мы придем. И невзирая на это, мы проводим множество мероприятий на операционном уровне по сути со всеми этими группами. У нас есть различные меморандумы о взаимопонимании или другие рабочие ситуации, подразумевающие активное взаимодействие.

В каждой RALO они разные, в зависимости от групп, активных в каждой RALO, но, по-моему, тут ответ простой. И, конечно, тут есть финансовая подоплека. Мы с удовольствием посещали бы больше заседаний. Как было бы хорошо, если бы нам при этом не пришлось платить из своего кармана. Комментарии, вопросы? Не вижу, следующий слайд, пожалуйста.

Упростить процесс выбора члена правления от At-Large. Мы не согласны. Текущий процесс, со всеми его плюсами и минусами, был разработан по принципу «снизу-вверх». За последние годы он слегка изменился. Он может измениться вновь. Он даже может существенно поменяться, стоит только действительно этого захотеть, но у Правления нет никакого права говорить нам, как именно мы должны выбирать членов Правления. С учетом того, что нет никаких доказательств захвата и того, что члена Правления выбирает кто-то помимо At-Large. Думаю, тут не будет комментариев и вопросов, так что перейдем к следующему пункту.

Расформировать все рабочие группы... нет, не пропускайте номер 7. Это просто замечательная рекомендация. Вернитесь к номеру семь, пожалуйста. Расформировать все рабочие группы. Нет. Вот наш ответ. Хотя, там есть... извините. Хорошо. Эвин сообщила, что в среде Adobe Connect небольшая задержка. К сожалению, у нас много где задержки.

Хотя мы отклоняем рекомендацию, она все же заставила меня, что естественно, и других людей посмотреть, что написано в интернете и в wiki по поводу наших рабочих групп, и честно говоря, требуется огромная работа.

Людам становится все сложнее войти в At-Large и понять, где именно они смогут помочь, так как на них сразу выливается огромный поток информации, которая не только может быть неактуальной, но и периодически даже вводит в заблуждение.

И я уже инициировал проект совместно с Хайди и Эвин, чтобы обновить данные в интернете и в wiki, чтобы сделать их

полезнее, обеспечить их точность и актуальность, так что, опять же, мы категорически не согласны с рекомендацией, но при этом по ее итогам мы начали большую работу, и я надеюсь, она позволит нам достовернее рассказать о себе остальному миру.

Рекомендация 8, пожалуйста. Следующий слайд. Более эффективное использование социальных медиа для привлечения и вовлечения пользователей. Мы поддерживаем мысль, но сомневаемся в возможностях доступа, так как есть регионы, где... в связи с полосой пропускания или законодательными барьерами... не все инструменты и социальные сети доступны и открыты для жителей. И из-за невозможности доступа обратная связь может быть не иллюстративной и не давать почвы для последующих действий. И все же мы согласны, что это интересный момент и нам нужно обратить на него внимание, полностью учитывая все меры предосторожности и оговорки. Не вижу комментариев, и Хайди отмечает, что рабочая группа по социальным медиа будет и впредь активно этим заниматься.

Рекомендация 9, пожалуйста. Назначить комьюнити-менеджера из числа персонала, который среди прочего будет координировать... да, в рекомендации сказано координировать... информирование через социальные медиа. Я никак не могу понять, почему они посчитали нужным сообщить нам даже название должности кого-то на неполную ставку, но, опять же, это вообще интересный отчет.

Мы поддерживаем саму мысль. Мы считаем, что у нас уже есть человек на другой должности, который уже обеспечивает

поддержку мероприятий, которые мы проводим в интернете и через социальные медиа. В число наших задач не входит назначение новых людей на должности, но при всем при этом мы поддерживаем эту идею и надеемся, что это будет сделано. Комментарии, вопросы? Хорошо, Рекомендация 10, пожалуйста. Мы добрались до середины.

Использовать новые средства связи – и они их называют «средства наподобие Slack». Мы поддерживаем, но с ограничениями. Наше сообщество отличается многообразием, и его требования и ограничения также многообразны. Эти ограничения включают в себя полосу пропускания и доступную стоимость полосы пропускания. Также сюда входит возможность подключения, которая бывает не особо надежна в некоторых регионах.

Также мы отмечаем, что мы в целом не можем внедрять средства, если только мы не заручимся открытой поддержкой, без поддержки ИТ-отдела ICANN и их готовности предоставить ресурсы, необходимые для управления этими средствами, если они понадобятся. Именно для этого у нас предусмотрена Рабочая группа по применению технических решений.

Так что мы не будем вдаваться в такие детали, как нравится ли людям Slack как таковая или нет. Я знаю, что в нашей группе есть кто-то, кто ее очень любит, и кто-то, кто ненавидит, но проблема в том, что нам нужно создать средства, которыми смогли бы пользоваться все члены сообщества, по крайней мере на определенном уровне. Комментарии, вопросы?

Рекомендация 11, пожалуйста. Заменить ATLAS на пять региональных заседаний, проводимых каждые два-три года. Мы не согласны. Кажется, что они проигнорировали наши генеральные ассамблеи, хотя в другом месте документа они отмечают, что мы их проводим, и мы считаем, что значение ATLAS постоянно растет, ведь он позволяет нам проводить межрегиональные мероприятия – хотя бы иногда – и собирать вместе людей из всей организации, хотя это и дорого, но мы считаем, что это совершенно необходимо, чтобы At-Large работала как единое целое.

Кроме того, они рекомендуют проводить пять региональных заседаний каждые два-три года. Это в среднем две ГА в год, то есть нам придется проводить ГА на двух из трех заседаний. Я думаю, это стало бы неоправданной нагрузкой на волонтеров, персонал и участников заседаний. Даже если это [финансово] выполнимо, не думаю, что кто-то проводил подсчеты. Можно тогда проводить и больше чем пять ГА по цене одного саммита, но другие ресурсы нам не станут доступны, даже если денежный вопрос будет решен. Себастьян, вам слово.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ:

Да, большое спасибо, Алан. Да, я хочу сказать, что я категорически против этого предложения. Это один из моментов, когда, я уверен, четыре человека извне не могут оказаться умнее, чем все сообщество At-Large. И мы делали запрос, и Оливье руководил такой работой по составлению графика, чтобы понять, как все это можно организовать, ГА и ATLAS, и вообще, я думаю, что мы потеряли время и деньги, проводя такие обсуждения с ними, потому что они понятия не

имеют, о чем речь, а мы, я думаю, имеем. И именно поэтому я бы хотел... может быть, вам стоит дописать где-то, что мы сформировали график, где все это учли. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Да. Думаю, что практически все члены комитета Правления, которые будут изучать наш документ, прекрасно об этом знают. Эти же люди его и утвердили, весь этот график и бюджет всего пару месяцев назад. Так что я об этом не волнуюсь.

Думаю, ваш комментарий о том, что это отличная рекомендация – но не единственная, – которая иллюстрирует тот факт, что они не имели понятия... не что они не были согласны, а что, похоже, они не поняли некоторые моменты, которые мы пытались до них донести, хотя мы делали это на очных встречах, когда трудно было их не понять.

Да, это отличная иллюстрация, и в анализе целесообразности есть места, где мы указываем на тот факт, что это отличные примеры их явного непонимания наших действий. Так как, если бы они понимали, они могли бы предоставить контраргументы, мы могли бы не согласиться с тем, что они говорят, но они могли бы оспорить наши конкретные аргументы. А они предпочли их проигнорировать, как будто их никогда и не было. И мне это кажется весьма проблематичным.

Себастьян, это новая заявка или старая?

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Да, Алан, пожалуйста.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Прошу вас, говорите. У нас сейчас есть время.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Я постараюсь покороче. Я только хочу слегка с вами не согласиться по поводу того факта, что Правлению об этом известно. Могу вам сказать, что каждый год Правление меняется, и если вам кажется, что это повторение одного и того же, это не так. Кто-то из новых членов Правления снова и снова будет задавать один и тот же вопрос, и раз в Правлении есть член, которого выбирает At-Large, то я знаю, что каждый год нам придется повторять то, что мы уже говорили, и именно поэтому я предлагаю не считать само собой разумеющимся, что всем в Правлении понятно, о чем мы говорим. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Себастьян. Вообще я сказал «каждый в этом комитете», в комитете, который будет заниматься этим. Но я прекрасно понял, о чем вы говорите, и в анализе целесообразности действительно есть ссылка на утвержденный финансовый план, в том числе есть и гиперссылка.

Но я также хочу отметить, что один из вопросов, которые уже много раз поднимали, как раз в том, почему мы торопимся уладить все это так быстро? И отчасти ответ в том, что мы действительно хотим, чтобы это прошло через Комитет по организационной эффективности и Правление, прежде чем Правление поменяется.

Многие из этих людей прошли весь этот процесс вместе с нами. Многие посещали очные заседания, на которых группа ITEMS представляла свою презентацию. И я думаю, что очень важно, чтобы состав не был уже абсолютно другим, когда начнется изучение этого отчета и этого анализа целесообразности. Это одна из причин, почему мы занимаемся этим именно сейчас, а не говорим: «Давайте просто подождем до Абу-Даби, а потом будем это все утверждать», по этой самой причине.

И все же, мы не оставили без внимания ни один из аспектов документа. Обо всех них сказано и с достаточно конкретными подробностями. Прошу вас, Тиджани.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Большое спасибо, Алан. По-моему, где-то в отчете нужно уточнить, что этот участник группы по анализу, эти участники, либо не понимали всей сути At-Large, либо пришли с уже сформированной точкой зрения и хотели реализовать именно ее.

Нам нужно взять все нелогичные рекомендации без... как бы сказать... которые нельзя принять из-за того, что они не соответствуют природе At-Large, а, возможно, и ICANN. Это поможет Правлению не повторять свою ошибку и впредь не приглашать таких специалистов по анализу. К сожалению, они их уже пригласили, и назначили для проведения другой проверки [неразборчиво]. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Ну, их назначили для проведения других проверок, пока эта все еще продолжалась, полностью не осознавая того, что здесь произошло. Просто в качестве пояснения. Тиджани, если можете... когда эта телеконференция закончится, а может завтра, но не позже, взгляните на основные положения. Там есть пункт...

ШОН ОДЖЕДЕДЖИ: Здравствуйтесь, это Шон.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Шон, я поставлю вас в очередь. В основных положениях есть раздел, где сделана попытка... без подробных формулировок, но там сказано о том, насколько мы разочарованы процессом проверки, и приводится ряд причин. Прошу вас на него взглянуть, и если у вас появятся комментарии, то мы обязательно внесем изменения на этом уровне. Шон, вам слово.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Хорошо. Спасибо.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Алан, я тоже подняла руку.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Извините меня. Я не заметил. Я смотрел на основные положения. Шон, сначала вы, а потом Шерил.

ШОН ОДЖЕДЕДЖИ: Просто небольшая справка, [неразборчиво], выбранная ASO или NRO... не является [вкладом] Правления ICANN. Это было сделано NRO EC. Так что в [неразборчиво] правильно сказано, что они выбрали ITEMS, так что это исключительно вклад сообщества ресурсов нумерации, оно их выбрало и оплатило эту работу. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо. По-моему, вы не правы. Этот отчет выполнен по заказу ICANN для групп взаимодействия со множеством заинтересованных сторон, но это неважно. Я полагаю все же, что это все поддерживалось ICANN, а не ASO/NRO. Но мы можем уточнить этот момент.

Шерил, вам слово.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Спасибо. Отвечая конкретно на комментарий Тиджани: да, я согласна, я думаю, что в этом документе об этом достаточно много сказано, в основных положениях, и все же это не оптимальный документ, чтобы делать такое утверждение, Тиджани.

На самом деле, есть отдельный процесс, который будет проводить рабочая группа, занимаясь MSSl, и это подходящее место для расспросов о результатах и мнениях о нашем фактическом опыте, так как в нашей работе есть этап, и, в идеале, это не сейчас, не в этой оценке целесообразности и

плане реализации, а, скорее, на конкретном этапе работ, когда мы именно отвечаем на вопрос «Каковы наши впечатления по итогам процесса нашей проверки?»

Но исходя из наблюдений на основе нашего опыта, MSSl уже привело к значительному изменению условий проведения будущих организационных проверок, даже, по факту, условий текущих проверок. Так что влияние уже есть, Тиджани, и я думаю, что это хорошо, но это не единственный наш шанс сказать об этом, и я бы даже, наверное, сказала, что это не лучшее место, чтобы делать такие заявления. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Благодарю, Шерил. И Себастьян.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ:

Спасибо, Алан. Думаю, и вы, и Шерил правы. Я не знаю точных подробностей текущей ситуации, но я помню, что NRO, действительно, сделала свой выбор самой последней. Но я думаю, эту работу выполняет персонал, так как у нас нет персонала, который бы это делал. Это совместная работа NRO и персонала ICANN.

И я не знаю, где [неразборчиво] сейчас, но когда я в последний раз занимался этим вопросом, это было [LT] NRO, вроде как персонал помогает At-Large и в итоге, так как отчет будет направлен в NRO, и NRO примет меры на его основании, а не Правление ICANN, если я правильно помню, и если это по-прежнему так, то я думаю, это [неразборчиво]. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Большое спасибо, Себастьян. Если все это так, а у меня нет оснований сомневаться в ваших словах, то это, во-первых, для меня новость, а во-вторых, это очень интересный момент, ведь нам сказали, что ни при каких условиях никто в ALAC или At-Large не может участвовать в процессе выбора, так что интересно, что для разных людей действуют разные правила, вероятно, если у вас достаточно денег, чтобы самостоятельно это оплатить.

Но мы пока опустим такие комментарии. По факту они не относятся к отчету по [P], о котором мы сегодня говорим.

Ладно, думаю очередь выступающих иссякла, хотя их комментарии по большей части не касались Рекомендации 11, но давайте все же перейдем к Рекомендации 12.

Более активное участие с целью информирования на региональных заседаниях. Мы ее поддерживаем. Мы отмечаем, что это подразумевает существенное финансирование, точка. Если кто-то не согласен и скажет, что нам не нужны дополнительные деньги, поднимите руку. Это была шутка. Может, не совсем удачная.

Рекомендация 13, четко публиковать все возможности финансирования проезда и бенефициаров в одном месте. Принципиально мы ее поддерживаем. Но мы не считаем, что разумно дублировать информацию, так как многие возможности финансирования обеспечиваются другими отделами организации, которые о них сами сообщают на своих веб-сайтах или в разделах wiki. Мы не считаем разумным

дублировать информацию, так как это в итоге приводит к путанице и проблемам.

Мы поддерживаем концепцию прозрачности, бенефициаров и преимуществ, но не считаем, что ее следует ограничивать только At-Large — причем At-Large на этом слайде нужно писать с заглавной L — и она должна распространяться на всех, не только на AC/SO, но и, например, на группы по анализу.

Эта группа по анализу посетила огромное количество заседаний. Мы даже не представляем, какую сумму денег они потратили, и не ясно, почему нам об этом не сообщают. И я считаю, и в нашем отчете говорится, что мы считаем, что это должно распространяться также и на Правление, и на персонал.

И, наконец, меня и многих в At-Large уже очень и очень утомили эти подсчеты, сколько стоит привлечение волонтеров к работе, но при этом никто не упоминает последствия работы волонтеров, что многие из нас вкладываются, некоторые физически несут реальные расходы, тут и потеря прибыли, и затраты из собственного кармана, которые не учитываются во всех этих подсчетах. Кое-кто, не буду называть имени, сказал бы, что это любимая часть отчета.

У кого-нибудь есть комментарии? Многие печатают. Мне вас подождать?

Сколько стоят путешествия? Я не знаю, Оливье. Сколько стоят путешествия? Кто-то из нас, когда мы путешествуем, платит за это из собственного кармана и не тратит на это время ICANN.

И да, мы конечно же можем сесть друг другу на колени, когда едем за их счет... за счет субсидий на авиабилеты, которые они предоставили, чтобы доставить нас на конференцию. Сарказм, сарказм. Понятно.

Ладно, следующая рекомендация, пожалуйста. Четырнадцать, запрос на аукционные фонды, на использование аукционных фондов. В этом заявлении несколько опечаток. Тут речь о том, что... в этой рекомендации говорится, что мы должны подавать запрос из соответствующей CCWG или соответствующей рабочей группы, чтобы использовать аукционные фонды для покрытия операционных расходов At-Large.

Мы с этим не согласны. Это не соответствует запланированному предназначению фондов, которое было заложено при их первом упоминании в Руководстве кандидата, и CCWG не уполномочена удовлетворять подобные запросы, в любом случае.

Следующая рекомендация. Рекомендация 15, отправлять докладчиков по информированию на конференции ICANN. Мы отклоняем с оговоркой. Непонятно, кто такие докладчики по информированию и что они будут делать на конференциях ICANN, но мы отмечаем, что иногда на конференциях ICANN открываются возможности информирования, и ALAC должна рассматривать их, когда это применимо, и в случае со стипендиальной программой для коренного населения мы это инициировали.

Не думаю, что тут есть что еще добавить. Я не совсем понимаю, почему нам нужно ездить на конференции ICANN

для проведения работы по информированию, когда большинство участников таких конференций фактически уже присутствуют на конференциях ICANN и либо участвуют в работе At-Large, либо нет.

Следующий слайд, раз рук нет.

И последний слайд, принять показатели, которые все сообщество At-Large будет использовать для измерения влияния ЕММ. Мы поддерживаем с оговоркой. Мы отклоняем ЕММ, но тем не менее поддерживаем показатели. Некоторые уже используются. Мы понимаем необходимость и стремление к наличию показателей для оценки вклада, вносимого не руководителями, но их непросто установить, и мы долгое время бьемся над этим, и мы снова попытаемся этим заняться. Но мы точно знаем, насколько в этой области будет сложно. Как определить, что кто-то вносит вклад? Простое присутствие на телеконференции или отправка сообщения в лист рассылки, когда суть такого вклада минимальна,— этого, скорее всего, недостаточно.

Прошу вас, Тиджани.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Большое спасибо, Алан. Как же грустно, что вы повторяете одно и то же. Да, да, есть и другая точка зрения по поводу показателей, но давайте уже начнем что-то делать. Было много [неразборчиво]. Я представил полное предложение. Другие люди вносили предложения. Пожалуйста, давайте двигаться вперед. Нам нужно двигаться дальше и реализовать их. Нужно что-то принять. Нужно что-то делать.

Мне грустно, что некоторые люди говорят, будто волонтерам не нужны показатели. Совершенно не согласен. Если вы волонтер, то вы уже взяли обязательство, а если вы его взяли, то вы должны действовать в соответствии с ним. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Спасибо, Тиджани. Не думаю, что кто-то на сегодняшней телеконференции говорил, что волонтерам не нужны показатели. Да, кто-то и такое говорил за эти годы. Не думаю, что это позиция, которой мы придерживаемся, но мы бились над тем, чтобы в принципе понять, определить, как можно разработать адекватные показатели.

Но в любом случае, это и будет реализация, и нам будет нелегко. Можно притвориться, что будет легко, но я думаю, нам придется биться над этим и работать над этим долгое время, прежде чем мы получим результаты, которыми мы будем относительно удовлетворены.

Есть еще комментарии по этому вопросу? Этот вполне можно назвать одним из самых сложных для реализации.

Следующий слайд. И я приглашаю всех озвучивать общие комментарии, и также предоставляю слово Шерил или Холли... я не знаю, участвует ли Холли в телеконференции... но, разумеется, если Шерил или Холли, если она тут, хотели бы прокомментировать отчет или процесс, то сейчас самое время.

ШЕРИЛ ЛЭНГДОН-ОРР: Спасибо, Алан. Холли не удалось подключиться. Персонал попытался, и я уверена, что там чисто технический сбой, так как я знаю, что она собиралась участвовать, так что я попытаюсь передать ее слова.

Мне очень понравилась эта презентация, и я, как и Холли, надеюсь, что Консультативный комитет At-Large, кого Алан вскоре попросит проголосовать «за» и поддержать этот документ, также доволен тем, насколько понятен этот документ, который ваша рабочая группа по проверке составила, и его итогами.

И пока региональная рабочая группа проверки продолжает свою работу... вообще, они продолжают работу после заседаний на следующей неделе, готовясь к нашему следующему этапу, в общем, для нас это важная веха, а не конец, ни в коем случае не конец этого проекта.

Я бы хотела заметить, пока ALAC не приступил к обсуждениям этого, насколько мы с Холли благодарны, и я говорю, искренне благодарны за дополнительные усилия, приложенные не только нашим замечательным персоналом, но и персоналом, поддерживающим эту деятельность, а также нашей специальной проектной группой. И сейчас я хочу выделить, в частности, Оливье, который управлял не только непосредственным вкладом, но и великолепным вебинаром, снискавшим весьма ощутимый успех среди регионального руководства, и который на днях будет на встрече с региональными руководителями.

А также Алана и Морин, и, разумеется, были и другие люди в этой проектной группе, но львиная доля предложений, которые вносили многие из вас, да, благодарим вас, всех и каждого. На самом деле это осуществили эти несколько человек, так что это огромный труд. Так как я уже говорила об этом перед комитетом At-Large, я бы хотела предположить, не взирая на, скажем так, сложности в этом процессе, что сейчас мы оказались в более комфортных, более организованных, более понятных условиях, чем были в последний раз, когда проводилась проверка, поэтому позвольте мне просто лично вас поблагодарить, от себя и от Холли.

Спасибо, Алан. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Благодарю, Шерил. Я хотел поблагодарить различных людей, которые приложили усилия для создания того итогового документа, который у нас теперь есть, и которые еще пару недель теперь будут работать над его окончательным оформлением.

И все же вы забыли одного человека.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Да?

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Ее зовут Шерил Лэнгдон-Орр. Я приступил к проверке документа пару дней назад и заметил, что Шерил подробно изучала его, строчка за строчкой, и делала различные комментарии. А потом

она остановилась, и я ее спросил, почему, а когда она наконец ответила, она сказала, что связь прервалась, но она 15 минут ехала на машине к ближайшей точке доступа, которую ей удалось найти, чтобы закончить свои комментарии, и я даже не знаю, сколько тогда было времени, и это был выходной. Так что спасибо вам, Шерил. Те усилия, которые Шерил вкладывает в эту работу, ничем не отличаются от усилий тех, кого она упомянула, так что это были совместные усилия множества людей, и спасибо всем вам.

Извините, 15 километров. Я думал 15 минут. Не думаю, что это важно, но спасибо за уточнение.

Будут еще комментарии, прежде чем мы перейдем к следующей части, то есть, собственно, к принятию решения? И для протокола: на вебинаре на прошлой неделе мы получили ряд комментариев. Думаю, все они также включены в документ.

Хорошо. Поскольку ICANN заказала организационные проверки, удалить одну из этих проверок. Слово в преамбуле, для сообщества At-Large, которая прошла в 2016-2017 году, ALAC и рабочая группа по проверке At-Large совместно со всем сообществом At-Large изучили итоговый отчет по проверке и выполнили анализ целесообразности для передачи в Комитет Правления по организационной эффективности, ОЕС. В связи с этим ALAC утверждает анализ целесообразности, представленный на ежемесячном заседании ALAC 22 августа 2017 года как таковой, с учетом возможных итоговых косметических и уточняющих правок, и утверждает его передачу в ОЕС.

У нас вопрос от Себастьяна.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Да, благодарю вас, Алан. Два момента: эта преамбула, ICANN, мы можем обсуждать, что это значит, но здесь, я думаю, имеется в виду Правление ICANN заказало, так как это проверки [неразборчиво] gTLD Правления.

И второе: я думаю, я знаю, что мы написали «все сообщество At-Large», но по-моему, нужно поднять [неразборчиво] и просто [неразборчиво] преобладание RALO в этой конкретной работе. Вот и все. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Вы можете предложить формулировку?

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Просить [неразборчиво] формулировку не всегда разумно, но в первом случае «заказ Правления ICANN». Это вполне [неразборчиво].

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да. Нет, это замечание принято к сведению, персонал внесет соответствующие изменения. Позвольте, я попробую, а вы мне скажете, правильно ли я вас понимаю.

Итак, ALAC и группа проверки At-Large совместно с представителями сообщества At-Large и RALO, так лучше?

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Я предлагаю так: совместно с пятью RALO и всем сообществом At-Large и так далее.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Меня такая формулировка устраивает, то есть, «ALAC и группа проверки At-Large совместно с пятью региональными организациями At-Large и всем сообществом At-Large» и «все сообщество At-Large изучило». Персоналу все понятно? Да, и если нужно, у нас есть запись. Спасибо, Себастьян. Я думаю, с этими изменениями заявление звучит лучше.

Есть дополнительные комментарии? Тогда предлагаю начать голосование, и если можно провести его поименно, то буду весьма признателен.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Алан, я полагаю, вы хотите, чтобы я его провела?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Мне неважно, кто это сделает, но да, было бы любезно с вашей стороны.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Я это сделаю.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо. Не обязательно отвечать со звуком. Можно просто ставить галочку.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Хорошо. Я начну с того, что отмечу, что Морин Хильярд будет голосовать за Холли Райхе. Морин только что сообщила мне об этом, а Леон Санчес сказал, что за него будет голосовать Алан Гринберг, плюс еще двое членов ALAC не присутствуют. Это Альберто Сото и Гарт Бруэн, так что я буду [неразборчиво] с ними.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Мы свяжемся с ними потом.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Что ж, превосходно. Итак, я буду просто называть имена, а вы можете говорить «да», «нет», «воздержался» по этому заявлению.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, или ставить галочку, и в таком случае, если ставите галочку, не убирайте ее, и тогда она будет значить «да».

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Хорошо. Тогда я сейчас прочитаю имена тех, кто поставил галочку «да». Это Бастиан Гослингс и Гарольд Аркос, и я вношу это в протокол.

Следующий Хавьер Руа-Ховет, потом Каили Кан, Морин Хильярд, так что я записываю и Холли Райхе, и Себастьян Башоле голосует «нет»,— вот все люди, кого я внесла в

протокол, и которые поставили галочки в Adobe Connect. Теперь перейдем к остальным, Алан Гринберг.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я голосую «за».

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Андрей Колесников. По-моему, Андрей подключен с мобильного телефона. Я с ним свяжусь потом. Тогда, Алан, я полагаю, вы голосуете «за» также и за [Лиама], раз уж вы уже со мной говорили.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Спасибо. А Шон Оджедеджи?

ШОН ОДЖЕДЕДЖИ: Да. Я голосую «за». Спасибо.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Спасибо. Тиджани Бен Джемаа.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Да.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Спасибо. И, наконец, Уафа Дамани. Я вернусь к Уафе и Андрею. Возможно у них какие-то проблемы с мобильной связью.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо, то есть Уафа, Андрей, Альберто и Гарт. Это так?

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Да, так.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Что ж, на этот момент должно быть 11 голосов «за» и 4 пока не проголосовали.

АРИЭЛЬ ЛИАНГ: Верно.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо, наши правила допускают продление голосования на несколько дней, чтобы остальные могли проголосовать, и я полагаю, что Ариэль или еще кто-то этим займется и предоставит нам результаты.

Так что большое вам всем спасибо. Это был исчерпывающий процесс, утомительный процесс, и исчерпывающий, и я бы хотел поблагодарить всех за усилия, которые были в него вложены. Иногда кажется, что всю работу делает только пара человек, как утверждали те, кто проводил проверку. В этом

случае дела обстояли совершенно иначе, и это по-настоящему радует.

Надеюсь, что это получит продолжение и в той работе, которая нам поручена, а не только здесь, когда, в какой-то мере, мы занимались надуманной работой. Но я благодарю вас всех за усилия и время, которое вы все вложили в эту проблему.

Мне сообщили, что я не подтверждал, что на голосовании достигнут кворум. Он достигнут, так как в телеконференции участвует более 8 человек и уже есть 11 голосов, так что голосование уже правомочное, но мы опросим всех по списку, чтобы убедиться, что все проголосовали или, по крайней мере, попытались.

И следующий пункт повестки дня... я потерял свои записи... я так полагаю, ICANN60. Да, говорите.

ХАЙДИ УЛЬРИЧ: Алан?

АЛАН ГРИНБЕРГ: Да, говорите.

ХАЙДИ УЛЬРИЧ: Да, это ICANN60, и я думаю, что по большей части будет говорить Жизелла. Так что я передаю слово ей.

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: Да, спасибо, Алан и Хайди. ICANN60, я хочу показать вам расписание блоков на ICANN60, опубликованное вчера на веб-сайте, и если не будет дополнительных комментариев, то мы будем работать над этим расписанием блоков, которое все желающие могут увидеть на главной странице At-Large, посвященной ICANN60.

В течение недели мы начнем составление графика для At-Large. На этой неделе мы проведем первое совещание комитета, посвященное графику, и, надеюсь, разошлем опрос ближе к концу сегодняшнего рабочего дня, сегодня вторник, 22 августа, чтобы все могли внести предложения по поводу групп, которые должны заседать, и тем, которые нужно обсудить. Также предстоит Генеральная ассамблея APRALO, но я передам слово Морин, которая расскажет немного подробнее обо всех мероприятиях, которые стоит ожидать на ICANN60.

И, по мере разработки графика для At-Large, на странице wiki At-Large по ICANN60 будут постоянно появляться обновления, и мы, на следующем заседании ALAC и на заседаниях ALT, будем рассматривать их, так что приглашаю вас присоединиться. У меня больше нет информации на данном этапе. Спасибо. Морин, передаю вам слово.

МОРИН ХИЛЬЯРД: Спасибо, Жизелла.

Да, по-моему, мы уже несколько раз это обсуждали, так что новостей немного. Как вы знаете, ассамблея, я забыла, зачем ее организуют... организационные комитеты, разумеется,

и Холли отвечает за наращивание мощностей, и [неразборчиво] было основано на опросе, который уже предоставили нашим ALS и индивидуальным членам. Так что процесс... не помню сейчас темы, но программа в разработке.

Я отвечаю за логистику, то есть такие вещи, которые будут в презентационном мероприятии, и, конечно, я тесно сотрудничаю с Али, так как он находится там и занимается поиском местных спонсоров для этого мероприятия. Я знаю, он старается координировать... ну его часть — это координирование финансирования презентационного мероприятия. Есть спонсоры, предоставляющие питание и напитки, а также развлекательную программу.

Он пытается найти спонсора, который профинансирует ужин APRALO, на который мы бы хотели... то есть мы приглашаем членов ALAC. Хотя на меня не надо потом ссылаться.

И, разумеется, наша четвертая группа – это группа по координированию и информированию ALS, которой руководит Леона. А другие... я несколько раз спрашивала, но мы действительно хотим согласовать свою работу с другими мероприятиями по информированию, которые проводятся в корне сообществ ICANN, поэтому нам нужны ответные комментарии.

И да, мы занимаемся и рядом других задач, например, совсем недавно стипендиаты провели опрос, и мы... у нас есть несколько стипендиатов из APRALO, которые составляют некое исследование, скажем так, компонента APRALO в рамках этого конкретного опроса, чтобы сделать рекомендации

о том, как мы, будучи RALO, можем, скажем так, более [неразборчиво] взаимодействовать со своими стипендиатами, чтобы вовлекать их в работу, более активно вовлекать в деятельность сообщества ICANN.

Пожалуй, у меня все. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Что-то еще, Жизелла?

ЖИЗЕЛЛА ГРУБЕР: На данном этапе ничего. Спасибо, Алан.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Хорошо. Остался только вопрос логистики. Я думаю, что на данный момент все уже получили приглашительные письма и уже занимаются организацией поездки. Если вы не получили письмо, но считаете, что уже должны были, — я говорю о членах ALAC, представителях и региональных руководителях — пожалуйста, сообщите мне и персоналу, и если возникают проблемы с организацией поездки, не занимайтесь ими молча. Обязательно сообщите кому-то из нас, если есть проблемы, даже с визами или покупкой билетов, пожалуйста, сообщайте нам, чтобы в последний момент не было сюрпризов.

Кто-то еще хочет что-то сказать, прежде чем мы перейдем к пункту «Прочие вопросы»? Тогда я сначала передаю слово Оливье, а потом, по-моему, Холли хотела сделать объявление, но, Оливье, прошу вас.

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Большое спасибо, Алан. Я только хотел сообщить вам последние новости, раз уж я являюсь одним из сопредседателей Сквозной рабочей группы по управлению интернетом. Другие сопредседатели, один от Организации поддержки доменов общего пользования, Рафик Даммак (Rafik Dammak), и сопредседатель от Организации поддержки национальных доменов, Янг-Юм Ли (Young-Eum Lee).

Мы провели очное заседание во время последней конференции ICANN в Йоханнесбурге и получили список вопросов, вызывающих опасение, от Организации поддержки доменов общего пользования, который касался способов управления CCWG, а также, то есть фактической работы CCWG, но также и пригодности этой группы людей, работающих вместе, организованных в Сквозную рабочую группу сообщества, в частности потому, что когда создавалась эта Сквозная рабочая группа сообщества, правил GNSO для сквозных рабочих групп сообщества еще не существовало. А теперь они есть, и эта Сквозная рабочая группа по управлению интернетом не совсем соответствует концепции сквозных рабочих групп, разработанной GNSO.

В любом случае, этот вопрос отложили, и одно из обсуждений, состоявшихся в Йоханнесбурге, прошло с той целью, наверное, чтобы найти другой формат Сквозной рабочей группы сообщества, например, рабочей группы или комитета, чего угодно, но с теми же привилегиями – привилегии не в смысле превосходства, а в смысле возможности проводить заседания во время конференций ICANN, резервировать залы

и так далее, возможности получать поддержку персонала ICANN и так далее; и если эти условия будут выполнены, то, вероятно, можно разработать и совершенно другой формат.

Над этим сейчас работает Рафик Даммак в нашей Сквозной рабочей группе сообщества. Так что к моменту следующей конференции ICANN у нас должно быть готовое предложение.

Это весьма важно, так как в это же время GNSO подала прошение о продолжении процесса их самоотстранения из Сквозной рабочей группы сообщества, но таким путем, чтобы на это время им на смену пришел другой формат. Это процесс с одной стороны.

А с другой стороны мероприятия самой Рабочей группы, ну, мы очевидно продолжали наблюдать за тем, что происходит за пределами пространства ICANN, особенно за такими мероприятиями, как нынешняя работа ITU, а также работа Комиссии ООН по науке и технологии. Конечно, сейчас лето и работа слегка замедлилась. Есть один процесс, который продвинулся вперед, и это Форум управления интернетом.

Наш семинар, семинар, предложенный Рабочей группой, был одобрен IGF и называется «Управление системой доменных имен с участием многих заинтересованных сторон: опыт, полезный для решения других проблем управления интернетом» (Multi-Stakeholder Governance of the Domain Name System: Lessons Learned for Other Internet Governance Issues).

То есть общее название сейчас, название, которое приняли, по-моему, звучит так: «Преимущества управления с участием многих заинтересованных сторон при администрировании

системы доменных имен» (The Advantages of the Multi-Stakeholder Governance in Administering the Domain Name System). У нас получился интересный список людей, которых выбрали или предложили для включения в эту комиссию.

Так что сейчас мы составляем повестку. Мы, как рабочая группа, составляем повестку заседания и, надеемся, что оно окажется очень интересным.

Как таковых людей из At-Large в списке докладчиков нет, так как мы должны были соблюдать критерии заинтересованных сторон, установленные IGF, а эти критерии не особо дифференцируют конечных пользователей и гражданское общество, так что под угрозой привлечения в комиссию слишком большого количества участников от гражданского общества мы не могли привлечь кого-то из At-Large, но я надеюсь, что в этом году многие из At-Large примут участие в IGF, и мы сможем обсудить их точку зрения.

Важно отметить, что, хотя это и будет семинаром, он пройдет в формате круглого стола, так что комментарии нашего сообщества абсолютно необходимы. Вот, собственно, и все по поводу работы Сквозной рабочей группы по управлению интернетом в этом месяце. Большое спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ:

Большое спасибо. Большое спасибо, Оливье. Для протокола: будет вполне оправдано делать это в отчетах в будущем, хотя, быть может, не так пространно. Я бы хотел высказать возражение, что, действительно, если мы используем определение гражданского общества, принятое IGF, то оно не

должно по умолчанию распространяться на другие части ICANN, как какое-то их право, данное богом. Мы можем поговорить об этом подробнее. Тиджани, затем Себастьян.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Хорошо. Большое спасибо, Алан и Оливье. Во-первых, вы говорите, Оливье, о семинаре, предложенном Рабочей группой по управлению интернетом, так?

ОЛИВЬЕ КРЕПЕН-ЛЕБЛОН: Да, так. Да, это верно. Да, я рассказал последние новости о Сквозной рабочей группе по управлению интернетом.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Хорошо, спасибо. Я так понимаю, семинар – это семинар ICANN, а раз это семинар ICANN по управлению интернетом, то на нем обязаны быть представлены, более или менее, все стороны, участвующие в этой рабочей группе, а At-Large – это один из основателей этой рабочей группы.

Да, на IGF заинтересованные стороны – это правительства, гражданское сообщество, частный сектор и международные организации. Но мы, как At-Large, как ICANN, мы должны создавать образ ICANN, а не тот образ, которого требует IGF.

В любом случае, на IGF от вас ожидают многообразия. Там не говорят, что от каждой заинтересованной стороны должны быть совершенно равные количества. А многообразие, именно то трехмерное многообразие, которого ожидают на IGF,

это: заинтересованные стороны, разный пол, разные регионы. Так что число участников от гражданского общества может быть больше, чем от правительства или от частного сектора. В этом нет проблемы. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Спасибо, Тиджани. Себастьян?

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ: Да, большое спасибо. Я не буду спорить с GNSO, но я хочу [поддержать] Алана, и это одна из причин, почему я боролся за то, чтобы не использовать гражданское общество внутри ICANN. Это не создало бы [неразборчиво], а теперь мы столкнулись с реальным риском быть съеденными на IGF, скажем так, и нам нужно быть крайне осторожными. Спасибо.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Я думаю, Оливье примет это к сведению.

Хайди, вы хотели бы сделать какое-то объявление?

ХАЙДИ УЛЬРИЧ: Ну да. Я хотела обратить ваше внимание на объявление, сделанное сегодня, в частности, в адрес EURALO, о том, что Михаил Якушев, нынешний вице-президент по глобальному взаимодействию с заинтересованными сторонами в Восточной Европе и Центральной Азии, в сентябре покидает ICANN, а его место займет Александра Куликова, которая сейчас является руководителем по этому региону. Она будет следить за этим,

занимая этот пост. Я только хотела сообщить вам об этом и опубликую это объявление в чате.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Большое спасибо. Еще комментарии, прежде чем мы закроем заседание, рано как никогда? Спасибо вам за это.

Так как я не вижу поднятых рук и не слышу голосов, то объявляю заседание закрытым. Спасибо всем за участие, для некоторых это было далеко не оптимальное время, и увидимся в интернете. Пока.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА: Пока.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо всем. Пока.

ЭВИН ЭРДОГДУ: Большое спасибо. Еще раз спасибо. Пожалуйста, не забывайте выходить из среды АС и отключаться от моста. Большое спасибо еще раз и желаю вам прекрасно провести остаток дня.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]